

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2024. február 26-án 17.15 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök
- A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök
- A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. február 15.

Üdvözlettel,

Nagy István s.k.
elnök

KŐBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. február 26-án 17.15 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Nagy István	elnök
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Szakács Ferencné	elnökhelyettes
------------------	----------------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
--	--

Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében
---	---

Az ülést vezeti: Nagy István elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Nackina Hrisztova Elizaveta képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Nackina Hrisztova Elizaveta: vállalom a tisztséget.

Elnök: kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

5/2024. (II. 26.) határozat jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Nackina Hrisztova Elizaveta képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

6/2024. (II. 26.) határozat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök
2. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök
3. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Nagy István elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el. *Az elnök ismerteti az összeállított munkatervjavaslatot.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

7/2024. (II. 26.) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá az SZMSZ 5. §-ában meghatározott feladatkörében a 2024. évi munkatervét az 1. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

1. melléklet a 7/2024. (II. 26.) határozathoz

2024. január

a) Bolgár újév megünneplése.

a) Bolgár Újévi Bál támogatása a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) – (január 6.)

b) Bábanap a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) – (január 29.)

2024. február

- a) A Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színház magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba.
- b) A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása.
- c) Szent Trifon Napja - a bor, a borászok, a vendéglősök és a kertészek ünnepe a Bolgár Szent Cirill és Metód Templomban 2024.02.11. (1097 Budapest, Vágóhid utca 15.)
- d) Oktatási igény felmérése a bolgár nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.

2024. március

- a) Bulgária felszabadulásának 146. évfordulója alkalmából online Bulgária Nemzeti Ünnepe.
- b) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzatnak a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényén és koszorúzásán a Rákoskeresztúri új köztemetőben.
- c) Aktuális feladatok teljesítése.
- d) Bolgár Kulturális Est Kőbányán.
- e) Pályázatok elkészítése.
- f) A „Balgarszki veszti” és a kerületi lapokban meghatározott időközönkénti anyag megjelentetése, tájékoztatva a Kőbányai Bolgár Önkormányzat éppen aktuális tevékenységéről
- g) A kerületi bolgár családok számára előfizetés a „Haemus” – kulturális és társadalmi folyóiratra és a „Balgarszki Veszti” c. havilapra
- h) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a bulgáriai szervezetekkel, amelyek a külföldön élő bolgárokkal foglalkoznak
- i) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Alapítvány stb.)
- j) Részvétel a Tavaszvárás Kőbányán című rendezvényen.

2024. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai Önkormányzat által kiírt nemzetiségi pályázat benyújtása.
- c) „Bolgár Ortodox húsvét” szervezése Kőbányán: a bolgár húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés, tojástörés a Bolgár Művelődési Házban (1097 Bp., Vágóhid utca 62.)
- d) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása bolgár, illetve bolgár származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- e) Bolgár Kulturális Est rendezvény Kőbányán.
- f) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő bolgár szervezetekkel a Magyarországi Bolgárok Egyesülettel, a Bolgár Ifjúsági Egyesülettel
- g) az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi bolgár önkormányzatokkal a Bolgár Ortodox Egyházzal.

2024. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2023. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatásról.
- d) Szerb és Bolgár Táncház a Kőbányán
- e) Cirill és Metód, a szláv írásbeliség és kultúra napja.

- f) VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- g) Bolgár Kultúra Napja a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.), támogatása, szervezés.
- h) VII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- i) A „Bolgárok Kőbányán” c. kiállítás megszervezése.
- j) Bolgár Jazz és Zenei Est Kőbányán.
- k) Könyvbemutató performance szervezése, támogatása a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.).
- l) Filmvetítés a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (bolgár filmek magyar szinkronnal vagy felirattal).
- m) Filmklub megszervezése, bolgár művészfilmek vetítése.
- n) Nyugdíjas Klub szervezése, támogatása.

2024. június

- a) Bolgár Hagyományörző Gyermeknap megrendezése Kőbányán.
- b) Budapesti, elsősorban kőbányai, illetve a főváros közelében élő bolgár családok, magyar barátaik és szimpatizánsaik gyermekei, a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok tagjai gyermekeinek, magyar barátaik, ill. szimpatizánsai gyermekeinek integrálása rövid bolgár gyermekdalok, gyermekjátékok, népdalok, köszöntők megtanulása, valamint egy rövidke játékos bolgáróra keretében.
- c) A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel.
- d) Nemzetiségi önkormányzati választások (június 9.)
- e) Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban (Malko Teatro Színház előadása)
- f) Hriszto Botev és a szabadságharcok hőseinek napja.
- g) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.

2024. július

- a) Bolgár Gasztronómiai és Kulturális Nap Kőbányán.

2024. augusztus

- a) 2024. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Bolgár Kulturális Nap Kőbányán.
- c) A kerületi pravoszláv bolgárok hitéleti tevékenységének szervezése

2024. szeptember

- a) Bolgár Kulturális és Hagyományörző Est megrendezése Kőbányán.
- b) Fotókiállítás és Ikon kiállítás Kőbányán.
- c) Koszorúzás a harkányi Bolgár Katonai Temetőben.
- d) Részvétel a XVII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon és főzőversenyen.
- e) Koszorúzás a Botev szobornál.

2024. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Részvétel a Magyar-bolgár barátság napja ünnepi koncertjén a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhid utca 15.).
- c) Aktuális feladatok ellátása.
- d) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 68. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezés és koszorúzás a Kopjafánál.
- e) Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás.
- f) Balkán Hangja Fesztivál Kőbányán.

2024. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál.
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- h) Demeter Nap megünneplése a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.)
- i) A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépési lehetőséggel.
- j) Bolgárkertészek kiállításának megszervezése.
- k) Bulfest hagyományőrző rendezvény támogatása.
- l) Bolgár Kulturális Est megszervezése Kőbányán.
- m) Délszláv-Bolgár Táncház
- n) Közmeghallgatás

2024. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségen (a bolgár karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
- b) Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása bolgár gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, bolgár származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Bolgár Ortodox karácsony (Koleda).
- e) Bolgár Jazz és Irodalom Est Kőbányán.
- f) Szépkorúak karácsonyi ünnepségének támogatása és megszervezése a Bolgár Művelődési Házban.
- g) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló bolgár nyugdíjasok számára.

2. Ez a határozat 2024. január 1-jén lép hatályba és 2024. december 31-én hatályát veszti.

Elnök megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont
A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2024. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül. Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
8/2024. (II. 26.) határozata
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) **2024.** évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 140 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 140 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 140 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 100 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 100 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 100 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 100 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciaállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.

7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfeltevőknek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.

8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárból figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.

9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.

10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a) 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2024. szeptemberi ülésére,

b) 2024. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. februári ülésére.

12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

13. Ezt a határozatot 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettes napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Kőbányai Bolgár Önkormányzathoz. Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

9/2024. (II. 26.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a bolgár anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.
2. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a bolgár anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.
3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a hármas napirendi pontot lezárom.

Elnök: megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **17.25** órakor bezárom.

K.m.f.

Nagy István
elnök



Nackina Hrisztova Eliszaveta
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének éves munkatervére vonatkozó szabályokat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2020. (II. 14.) határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzata (a továbbiakban: SZMSZ) II. Fejezetének 1. pontja (3-5. §) írja elő.

Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat az elfogadott éves munkaterv alapján működik, az ülések előkészítése és a tervezett napirendi pontok meghatározása e dokumentum alapján történik.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A képviselő-testületi munkatervezethez a képviselők – az SZMSZ 3. § (5) bekezdése szerint – javaslataikat és észrevételeiket a Képviselő-testület elnökéhez a tárgyévet megelőző év december 15-éig nyújthatják be.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott számú, de évente legalább négy testületi ülést tart.

Az SZMSZ 6. §-a szerint a Képviselő-testület naptári évenként két ülészakot tart január 1-jétől június 30-áig és augusztus 1-jétől december 31-éig.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2024. február 15.

Nagy István s.k.
elnök

1. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (II. 26.) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2024. január 1-jén lép hatályba és 2024. december 31-én hatályát veszti.

2024. január

- a) Bolgár újév megünneplése.
- a) Bolgár Újévi Bál támogatása a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) – (január 6.)
- b) Bábanap a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) – (január 29.)

2024. február

- a) A Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színház magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba.
- b) A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása.
- c) Szent Trifon Napja - a bor, a borászok, a vendéglősök és a kertészek ünnepe a Bolgár Szent Cirill és Metód Templomban 2024.02.11. (1097 Budapest, Vágóhíd utca 15.)
- d) Oktatási igény felmérése a bolgár nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.

2024. március

- a) Bulgária felszabadulásának 146. évfordulója alkalmából online Bulgária Nemzeti Ünnepp.
- b) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzatnak a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényén és koszorúzásán a Rákoskeresztúri új köztemetőben.
- c) Aktuális feladatok teljesítése.
- d) Bolgár Kulturális Est Kőbányán.
- e) Pályázatok elkészítése.
- f) A „Balgarszki veszti” és a kerületi lapokban meghatározott időközönkénti anyag megjelentetése, tájékoztatva a Kőbányai Bolgár Önkormányzat éppen aktuális tevékenységéről
- g) A kerületi bolgár családok számára előfizetés a „Haemus” – kulturális és társadalmi folyóiratra és a „Balgarszki Veszti” c. havilapra
- h) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a bulgáriai szervezetekkel, amelyek a külföldön élő bolgárokkal foglalkoznak
- i) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Alapítvány stb.)
- j) Részvétel a Tavaszvárás Kőbányán című rendezvényen.

2024. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai Önkormányzat által kiírt nemzetiségi pályázat benyújtása.
- c) „Bolgár Ortodox húsvét” szervezése Kőbányán: a bolgár húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés, tojástörés a Bolgár Művelődési Házban (1097 Bp., Vágóhíd utca 62.)
- d) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása bolgár, illetve bolgár származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- e) Bolgár Kulturális Est rendezvény Kőbányán.
- f) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő bolgár szervezetekkel a Magyarországi Bolgárok Egyesülettel, a Bolgár Ifjúsági Egyesülettel

- g) az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi bolgár önkormányzatokkal a Bolgár Ortodox Egyházzal.

2024. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2023. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatásról.
- d) Szerb és Bolgár Táncház a Kőbányán
- e) Cirill és Metód, a szláv írásbeliség és kultúra napja.
- f) VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- g) Bolgár Kultúra Napja a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.), támogatása, szervezés.
- h) VII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- i) A „Bolgárok Kőbányán” c. kiállítás megszervezése.
- j) Bolgár Jazz és Zenei Est Kőbányán.
- k) Könyvbemutató performance szervezése, támogatása a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.).
- l) Filmvetítés a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (bolgár filmek magyar szinkronnal vagy felirattal).
- m) Filmklub megszervezése, bolgár művészfilmek vetítése.
- n) Nyugdíjas Klub szervezése, támogatása.

2024. június

- a) Bolgár Hagyományörző Gyermeknap megrendezése Kőbányán.
- b) Budapesti, elsősorban kőbányai, illetve a főváros közelében élő bolgár családok, magyar barátaik és szimpatizánsaik gyermekei, a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok tagjai gyermekeinek, magyar barátaik, ill. szimpatizánsai gyermekeinek integrálása rövid bolgár gyermekdalok, gyermekjátékok, népdalok, köszöntők megtanulása, valamint egy rövidke játékos bolgáróra keretében.
- c) A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel.
- d) Nemzetiségi önkormányzati választások (június 9.)
- e) Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban (Malko Teatro Színház előadása)
- f) Hriszto Botev és a szabadságharcok hőseinek napja.
- g) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.

2024. július

- a) Bolgár Gasztronómiai és Kulturális Nap Kőbányán.

2024. augusztus

- a) 2024. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Bolgár Kulturális Nap Kőbányán.
- c) A kerületi pravoszláv bolgárok hitéleti tevékenységének szervezése

2024. szeptember

- a) Bolgár Kulturális és Hagyományőrző Est megrendezése Kőbányán.
- b) Fotókiállítás és Ikon kiállítás Kőbányán.
- c) Koszorúzás a harkányi Bolgár Katonai Temetőben.
- d) Részvétel a XVII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon és főzőversenyen.
- e) Koszorúzás a Botev szobornál.

2024. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Részvétel a Magyar-bolgár barátság napja ünnepi koncertjén a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templomban (1097 Budapest, Vágóhid utca 15.).
- c) Aktuális feladatok ellátása.
- d) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 68. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezés és koszorúzás a Kopjafánál.
- e) Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás.
- f) Balkán Hangja Fesztivál Kőbányán.

2024. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál.
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- h) Demeter Nap megünneplése a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.)
- i) A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépési lehetőséggel.
- j) Bolgárkertészek kiállításának megszervezése.
- k) Bulfest hagyományőrző rendezvény támogatása.
- l) Bolgár Kulturális Est megszervezése Kőbányán.
- m) Délszláv-Bolgár Táncház
- n) Közmeghallgatás

2024. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségén (a bolgár karácsonyi ünnepekör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
- b) Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása bolgár gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, bolgár származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Bolgár Ortodox karácsony (Koleda).
- e) Bolgár Jazz és Irodalom Est Kőbányán.
- f) Szépkorúak karácsonyi ünnepségének támogatása és megszervezése a Bolgár Művelődési Házban.
- g) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló bolgár nyugdíjasok számára.

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozat
megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

Az előterjesztés 2. melléklete az Áht. előírásának megfelelően az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait tartalmazza mérlegszerűen, kiemelt előirányzat szerinti bontásban a feladat jellegére tekintettel, valamint bemutatja a működési és a felhalmozási feladatok hiányát és többletét.

A Tervezet mindösszesen bruttó 127 000 Ft összeget biztosít a reprezentációs kiadások fedezetére.

Az előterjesztés 3. melléklete az Önkormányzat előirányzat-felhasználási tervét tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi működési támogatásának összege a 2023. évhez képest nem változott. A működési kiadások tervezésénél figyelembevételre kerültek az Önkormányzat 2024. évi munkatervében megfogalmazott feladatok és az áthúzódó kifizetések. Az elsősorban a nemzetiségi programok fedezetére szolgáló feladatalapú támogatás 2024 áprilisában kerül folyósításra, így azt az eredeti előirányzat még nem tartalmazza.

Finanszírozási bevételként, a „maradvány igénybevétele” költségvetési soron 100 000 Ft előirányzat került tervezésre a feladatok fedezetének folyamatos biztosítása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2024. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 78. § (3) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva önállóan megalkotja a költségvetését, és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és zárszámadásáról.

A 2024. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2024. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozatot.

Budapest, 2024. február „ ”



Nagy István
Nagy István

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (II. ...) határozata
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről**

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 140 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 140 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 140 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 100 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 100 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 100 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 100 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfeltevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárból figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a
- a) 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2024. szeptemberi ülésére,
 - b) 2024. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. februári ülésére.
12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
13. Ezt a határozatot 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
 Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E
	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen
1.	Megnevezés			
2.	Bevételek			
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000		1 040 000
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
5.	B3 Közhatalmi bevételek			0
6.	B4 Működési bevételek			0
8.	B5 Felhalmozási bevételek			0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
10.	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	1 040 000
11.	B813 Maradvány igénybevétele	100 000		100 000
12.	Finanszírozási bevételek összesen	100 000	0	100 000
13.	Bevételek összesen	1 140 000	0	1 140 000
14.	Kiadások			
15.	K1 Személyi juttatások	186 000	100 000	286 000
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8 100	26 681	34 781
17.	K3 Dologi kiadások	665 219	27 000	692 219
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21.	K6 Beruházások		127 000	127 000
22.	K7 Felújítások			0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
23.	Költségvetési kiadások összesen	859 319	153 681	1 140 000
24.	Finanszírozási kiadások			
25.	Kiadások összesen	859 319	153 681	1 140 000
26.	Költségvetési hiány-többlet	180 681	-153 681	-100 000
27.	Finanszírozási hiány-többlet	100 000	0	100 000
28.	Összes hiány-többlet	280 681	-153 681	0
29.	Hiány belső finanszírozása	100 000	0	100 000

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	2022. évi teljesítés	2023. évi várható teljesítés	2023. évi előirányzat működés kötelező	2023. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2023. évi előirányzat összesen	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen
2. Bevételek									
B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 517 184	2 502 608	1 040 000		1 040 000	1 040 000			1 040 000
B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					0				0
B3 Közhatalmi bevételek					0				0
B4 Működési bevételek	34 901	78 756			0				0
B5 Felhalmozási bevételek					0				0
B6 Működési célú átvett pénzeszközök					0				0
B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					0				0
10. Költségvetési bevételek összesen	2 552 085	2 581 364	1 040 000	0	1 040 000	1 040 000	0	0	1 040 000
B813 Maradvány igénybevétele	456 837	171 517	100 000		100 000	100 000			100 000
12. Finanszírozási bevételek összesen	456 837	171 517	100 000	0	100 000	100 000	0	0	100 000
13. Bevételek összesen	3 008 922	2 752 881	1 140 000	0	1 140 000	1 140 000	0	0	1 140 000
14. Kiadások									
K1 Személyi juttatások	222 424	338 702	186 000	100 000	286 000	186 000	100 000		286 000
K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	7 368	0	8 100	20 981	29 081	8 100	26 681		34 781
K3 Dologi kiadások	2 607 613	1 897 124	670 919	27 000	697 919	665 219	27 000		692 219
K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai					0				0
K5 Egyéb működési célú kiadások					0				0
K6 Beruházások	0	0		127 000	127 000			127 000	127 000
K7 Felújítások					0				0
K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások					0				0
23. Költségvetési kiadások összesen	2 837 405	2 235 826	865 019	147 981	1 140 000	859 319	153 681	127 000	1 140 000
24. Finanszírozási kiadások					0				0
25. Kiadások összesen	2 837 405	2 235 826	865 019	147 981	1 140 000	859 319	153 681	127 000	1 140 000
Költségvetési hiány-többlet	-285 320	345 538	174 981	-147 981	-100 000	180 681	-153 681	-127 000	-100 000
Finanszírozási hiány-többlet	456 837	171 517	100 000	0	100 000	100 000	0	0	100 000
Összes hiány-többlet	171 517	517 055	274 981	-147 981	0	280 681	-153 681	-127 000	0
Hiány belső finanszírozása			100 000	0	100 000	100 000	0	0	100 000

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Előirányzat felhasználási ütemterv

3. melléklet előterjesztéshez
F1-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
		I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
1.	Megnevezés	2024. évi ei.											
2.	Nyitó egyenleg		0	559 500	499 000	438 500	221 000	80 500	525 500	504 500	396 081	335 581	225 081
3.	Bevételek												
4.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000				520 000						
5.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről												
6.	B3 Közhatalmi bevételek												
7.	B4 Működési bevételek												
8.	B5 Felhalmozási bevételek												
9.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök												
10.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök												
11.	B813 Maradvány igénybevétele		100 000										
12.	Bevételek összesen	1 040 000	620 000	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13.	Kiadások												
14.	K1 Személyi juttatások	286 000	10 500	10 500	10 500	90 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	90 500	10 500
15.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	34 781	5 700				14 500						14 581
16.	K3 Dologi kiadások	692 219	44 300	50 000	80 000	50 000	50 000			97 919	50 000	20 000	200 000
17.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0											
18.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0											
19.	K6 Beruházások	127 000			127 000								
20.	K7 Felújítások												
21.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások												
22.	Kiadások összesen	1 140 000	60 500	60 500	217 500	140 500	75 000	10 500	10 500	108 419	60 500	110 500	225 081
23.	Záró egyenleg		559 500	499 000	438 500	221 000	80 500	525 500	515 000	396 081	335 581	225 081	0

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

Az Njtv. 22. § (4)-(5) bekezdései szerint a nemzetiség anyanyelvű vagy anyanyelvi nevelése, nevelése-oktatása a helyi lehetőségek és igények szerint nemzetiségi óvodában, iskolában, iskolai osztályban vagy csoportban történhet. A településen meg kell szervezni és fenn kell tartani a nemzetiségi óvodai nevelést, továbbá a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatást, ha ezt ugyanahhoz a nemzetiséghez tartozó legalább nyolc (gyermek) tanuló törvényes képviselője a fenntartótól kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezései alapján megszervezhető. A fenntartó kevesebb jelentkező esetén is indíthat nemzetiségi osztályt, csoportot.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Köznev. tv.) 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, a tankerületi központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a

nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Mindezekre figyelemmel javaslom, hogy a Kőbányai Bolgár Önkormányzat a 2024/2025. tanévre vonatkozóan továbbra se tartson igényt Budapest Főváros X. kerületében bolgár anyanyelven folyó óvodai nevelésre, illetve iskolai oktatásra.

II. Hatásvizsgálat

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2024. február 15.

Nagy István s.k.
elnök

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (II. 26.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a bolgár anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.

2. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a bolgár anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.

3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. február 26-ai testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

1./ Nagy István elnök



2./ Szakács Ferencné elnökhelyettes



3./ Nackina Hrisztova Elizaveta képviselő

Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

